



N° 2-2005

SOMMAIRE

3 ÉDITORIAL

RELATIONS ÉCONOMIQUES

Colloque de la Sorbonne :

Cinquantième anniversaire de la Chambre franco-allemande de Commerce et d'Industrie

4 Le programme du 26 avril 2005

5 Discours de *Gerhard Schröder*

8 Discours de *Jacques Chirac*

Table ronde : Industrie de l'énergie

13 *Philippe Carli*
Le rôle de l'État dans les marchés d'énergie dérégulés

14 *Gerd von Bassewitz*
Energiewirtschaft in Frankreich und Deutschland

Table ronde : Aéronautique

16 *Manfred Bischoff*
Le succès de l'Aéronautique en Europe

17 *Stéphane Janichewski*
Coopération franco-allemande et Europe spatiale

18 *Giuliano Berretta*
Eutelsat et le marché mondial des satellites

20 *Sigmar Wittig*
Deutschland, Frankreich und die Raumfahrt

22 *Edward G. Krubasik*
Innovation, entrepreneuriat, compétitivité
L'agenda pour la croissance et l'emploi en Europe

29 *Heinrich Lieser*
La Chambre franco-allemande de Commerce et d'Industrie
Historique

38 *Jean-Marc Trouille*
Vers une politique industrielle européenne
Une approche franco-allemande ?

ÉLECTIONS ET POLITIQUE

48 *Henri Ménudier*
Élections régionales 2005 et dissolution du Bundestag

62 *Gérard Foussier*
Bonjour, Madame le Chancelier

64 *Jean-Philippe Lol*
L'éducation, au cœur de la campagne à venir ?

**FRANCE-ALLEMAGNE
ET UNION EUROPÉENNE**

- 68** *Sylvie Goulard*
France-Allemagne :
Pour une initiative qui aille
au-delà des apparences
- 76** *Pierre Moscovici*
Les leçons d'un échec
- 77** *Alexander von Bismarck*
La France joue sa crédibilité
en Europe
- 79** *Alain Howiller*
Coopération transfrontalière
sur le Rhin
L'étude qui bat en brèche un consensus inadapté
- 82** *Bernard Lallement*
Point de vue sur la société
civile franco-allemande
- 87** *Dominique Bourel*
Premier Prix parlementaire
franco-allemand
- 89** *Roland Mager*
Jean Tschieret (1924-2005)
- 90** *Olympia Nemet*
Un livre d'histoire au service
des relations franco-allemandes
- 92** *Paul Legoll*
Quand De Gaulle et Adenauer
optèrent pour l'entente
et la coopération

95 *Klaus-Heinrich Standke*
Le Triangle de Weimar à Nancy

101 *Elisabeth Noelle*
L'Allemagne et le monde
En passe de devenir une puissance
moyenne sûre d'elle

CULTURE

105 *Katrin & Klaus W. Herterich*
Franz Xaver Winterhalter : 200 ans
Un artiste allemand sous le Second Empire

106 *Kristel Le Pollotec*
Victor Klemperer
Des journaux à la LTI

109 *Christian Sommer*
De Heidegger à Hitler ?
Note sur une polémique récente

114 *Andréa Lauterwein*
Le retour de l'humour juif
sur les écrans allemands
Alles auf Zucker ! de Dani Levy

117 *Andreas Rittau*
Perdurance et représentation
de la ville allemande
Intertextualité Montesquieu et William Cliff

121 *Marc Thuret*
La France dans la littérature
de voyage de RDA

128 Les auteurs du numéro